



Gemeinde Fischenthal
Wasserversorgung
Oberhofstrasse 2
8497 Fischenthal

19.06.2025

Ergebnisbericht

Auftragsdaten

Auftragsnummer	1254882
Auftraggeber	Gemeinde Fischenthal, Wasserversorgung, Oberhofstrasse 2, 8497 Fischenthal
Betriebsnummer	115572
Probenherkunft	Gemeinde Fischenthal, Wasserversorgung, Oberhofstrasse 2, 8497 Fischenthal
Probennehmer	Sascha Eberle, Lebensmittelinspektor
Anzahl Proben	13
Untersuchungsgrund	Selbstkontrolle gemäss Probenahmeplan

Übersicht der untersuchten Proben

Protokollnummer	Probenbezeichnung
12554007-2	g. Aeschgasse 4 - LB 2013
12554008-0	Schulhaus Schmittenbach, Tösstalstr. 157 - H WB Abwart (UG)
12554009-8	Tösstalstr. 427 - LB 1955
12554010-5	Bahnhof Gibswil - H WC
12554011-3	Langenberg 1 - H MR
12554012-1	QWPW Schmittenbachstr. 1, QW Eggli, Burghalden (f 1214) - H vor UV
12554013-9	QWPW Schmittenbachstr. 1, QW Eggli, Burghalden (f 1214) - H nach UV
12554014-7	Res. Würz, QW Würz 1-3, Ober-Reinsberg (f 1212/3) - H vor UV
12554015-5	Res. Würz, QW Würz 1-3, Ober-Reinsberg (f 1212/3) - Rohr nach UV
12554016-3	QWPW Burri, QW Burri (f 7-1) - H vor UV
12554017-1	QWPW Burri, QW Burri (f 7-1) - H nach UV
12554018-9	QWPW Ried, QW Tanneregg 2-5 (f 1158) - H vor UV
12554019-7	QWPW Ried, QW Tanneregg 2-5 (f 1158) - H nach UV

Probendaten

Protokollnummer 12554007-2
Probenbezeichnung g. Aeschgasse 4 - LB 2013
Probenahmedatum 16.06.2025
Eingangsdatum 16.06.2025

Untersuchungsergebnisse

Feldmessungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Wassertemperatur	14.6	°C	±0.5 °C	keine

Mikrobiologie

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Aerobe mesophile Keime	0	KBE/ml	±0 %	konform
Escherichia coli	0	KBE/100ml	±0 %	konform
Enterokokken	0	KBE/100ml	±0 %	konform

Physikalisch-chemische Parameter

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
SSK 254 nm	1.6	1/m	±5 %	keine
Leitfähigkeit (20°C, Labor)	392	µS/cm	±3 %	keine
Leitfähigkeit (25°C, Labor)	434	µS/cm	±3 %	keine
pH (Labor)	7.7	pH	±5 %	keine

Härteparameter / Kationen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Gesamthärte	23.7	°fH	±5 %	keine
Gesamthärte	2.4	mmol/l	±5 %	keine
Karbonathärte (SV pH 4.3)	23.5	°fH	±5 %	keine
Säureverbrauch	4.7	mmol/l	±5 %	keine
Resthärte	0.2	°fH	-	keine
Calcium	71.6	mg/l	±10 %	keine
Magnesium	14.3	mg/l	±10 %	keine
Natrium	<2.0	mg/l	±10 %	konform
Kalium	1.2	mg/l	±10 %	keine

Anionen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Chlorid	<1.0	mg/l	±5 %	keine
Fluorid	<0.1	mg/l	±20 %	konform
Nitrat	4.1	mg/l	±5 %	konform
Sulfat	1.4	mg/l	±10 %	keine

Beurteilung

Die Probe ist bezüglich der geprüften und lebensmittelrechtlich geregelten Parameter konform.

Probendaten

Protokollnummer 12554008-0
Probenbezeichnung Schulhaus Schmittenbach, Tösstalstr. 157 - H WB Abwart (UG)
Probenahmedatum 16.06.2025
Eingangsdatum 16.06.2025

Untersuchungsergebnisse

Feldmessungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Wassertemperatur	18.6	°C	±0.5 °C	keine

Mikrobiologie

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Aerobe mesophile Keime	3	KBE/ml	±0 %	konform
Escherichia coli	0	KBE/100ml	±0 %	konform
Enterokokken	0	KBE/100ml	±0 %	konform

Physikalisch-chemische Parameter

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
SSK 254 nm	0.8	1/m	±5 %	keine
Leitfähigkeit (20°C, Labor)	495	µS/cm	±3 %	keine
Leitfähigkeit (25°C, Labor)	549	µS/cm	±3 %	keine
pH (Labor)	7.2	pH	±5 %	keine

Härteparameter / Kationen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Gesamthärte	30.1	°fH	±5 %	keine
Gesamthärte	3.0	mmol/l	±5 %	keine
Karbonathärte (SV pH 4.3)	30.0	°fH	±5 %	keine
Säureverbrauch	6.0	mmol/l	±5 %	keine
Resthärte	0.1	°fH	-	keine
Calcium	94.0	mg/l	±10 %	keine
Magnesium	16.3	mg/l	±10 %	keine
Natrium	<2.0	mg/l	±10 %	konform
Kalium	1.7	mg/l	±10 %	keine

Anionen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Chlorid	1.3	mg/l	±5 %	keine
Fluorid	<0.1	mg/l	±20 %	konform
Nitrat	4.4	mg/l	±5 %	konform
Sulfat	1.8	mg/l	±10 %	keine

Beurteilung

Die Probe ist bezüglich der geprüften und lebensmittelrechtlich geregelten Parameter konform.

Probendaten

Protokollnummer 12554009-8
Probenbezeichnung Tösstalstr. 427 - LB 1955
Probenahmedatum 16.06.2025
Eingangsdatum 16.06.2025

Untersuchungsergebnisse

Feldmessungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Wassertemperatur	16.7	°C	±0.5 °C	keine

Mikrobiologie

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Aerobe mesophile Keime	0	KBE/ml	±0 %	konform
Escherichia coli	0	KBE/100ml	±0 %	konform
Enterokokken	0	KBE/100ml	±0 %	konform

Physikalisch-chemische Parameter

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
SSK 254 nm	0.6	1/m	±5 %	keine
Leitfähigkeit (20°C, Labor)	493	µS/cm	±3 %	keine
Leitfähigkeit (25°C, Labor)	547	µS/cm	±3 %	keine
pH (Labor)	7.3	pH	±5 %	keine

Härteparameter / Kationen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Gesamthärte	30.3	°fH	±5 %	keine
Gesamthärte	3.0	mmol/l	±5 %	keine
Karbonathärte (SV pH 4.3)	29.9	°fH	±5 %	keine
Säureverbrauch	6.0	mmol/l	±5 %	keine
Resthärte	0.5	°fH	-	keine
Calcium	93.4	mg/l	±10 %	keine
Magnesium	17.0	mg/l	±10 %	keine
Natrium	<2.0	mg/l	±10 %	konform
Kalium	1.7	mg/l	±10 %	keine

Anionen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Chlorid	1.4	mg/l	±5 %	keine
Fluorid	<0.1	mg/l	±20 %	konform
Nitrat	4.5	mg/l	±5 %	konform
Sulfat	1.8	mg/l	±10 %	keine

Beurteilung

Die Probe ist bezüglich der geprüften und lebensmittelrechtlich geregelten Parameter konform.

Probendaten

Protokollnummer 12554010-5
Probenbezeichnung Bahnhof Gibswil - H WC
Probenahmedatum 16.06.2025
Eingangsdatum 16.06.2025

Untersuchungsergebnisse

Feldmessungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Wassertemperatur	13.9	°C	±0.5 °C	keine

Mikrobiologie

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Aerobe mesophile Keime	3	KBE/ml	±0 %	konform
Escherichia coli	0	KBE/100ml	±0 %	konform
Enterokokken	0	KBE/100ml	±0 %	konform

Physikalisch-chemische Parameter

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
SSK 254 nm	0.4	1/m	±5 %	keine
Leitfähigkeit (20°C, Labor)	489	µS/cm	±3 %	keine
Leitfähigkeit (25°C, Labor)	542	µS/cm	±3 %	keine
pH (Labor)	7.3	pH	±5 %	keine

Härteparameter / Kationen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Gesamthärte	29.7	°fH	±5 %	keine
Gesamthärte	3.0	mmol/l	±5 %	keine
Karbonathärte (SV pH 4.3)	28.9	°fH	±5 %	keine
Säureverbrauch	5.8	mmol/l	±5 %	keine
Resthärte	0.9	°fH	-	keine
Calcium	84.9	mg/l	±10 %	keine
Magnesium	20.8	mg/l	±10 %	keine
Natrium	2.6	mg/l	±10 %	konform
Kalium	0.6	mg/l	±10 %	keine

Anionen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Chlorid	3.8	mg/l	±5 %	keine
Fluorid	<0.1	mg/l	±20 %	konform
Nitrat	7.3	mg/l	±5 %	konform
Sulfat	3.4	mg/l	±10 %	keine

Beurteilung

Die Probe ist bezüglich der geprüften und lebensmittelrechtlich geregelten Parameter konform.

Probendaten

Protokollnummer 12554011-3
Probenbezeichnung Langenberg 1 - H MR
Probenahmedatum 16.06.2025
Eingangsdatum 16.06.2025

Untersuchungsergebnisse

Feldmessungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Wassertemperatur	15.4	°C	±0.5 °C	keine

Mikrobiologie

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Aerobe mesophile Keime	5	KBE/ml	±0 %	konform
Escherichia coli	0	KBE/100ml	±0 %	konform
Enterokokken	0	KBE/100ml	±0 %	konform

Physikalisch-chemische Parameter

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
SSK 254 nm	0.4	1/m	±5 %	keine
Leitfähigkeit (20°C, Labor)	490	µS/cm	±3 %	keine
Leitfähigkeit (25°C, Labor)	543	µS/cm	±3 %	keine
pH (Labor)	7.7	pH	±5 %	keine

Härteparameter / Kationen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Gesamthärte	29.7	°fH	±5 %	keine
Gesamthärte	3.0	mmol/l	±5 %	keine
Karbonathärte (SV pH 4.3)	28.9	°fH	±5 %	keine
Säureverbrauch	5.8	mmol/l	±5 %	keine
Resthärte	0.8	°fH	-	keine
Calcium	84.9	mg/l	±10 %	keine
Magnesium	20.8	mg/l	±10 %	keine
Natrium	2.7	mg/l	±10 %	konform
Kalium	0.7	mg/l	±10 %	keine

Anionen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Chlorid	4.2	mg/l	±5 %	keine
Fluorid	<0.1	mg/l	±20 %	konform
Nitrat	7.7	mg/l	±5 %	konform
Sulfat	3.5	mg/l	±10 %	keine

Beurteilung

Die Probe ist bezüglich der geprüften und lebensmittelrechtlich geregelten Parameter konform.

Probendaten

Protokollnummer 12554012-1
Probenbezeichnung QWPW Schmittenbachstr. 1, QW Eggli, Burghalden (f 1214) - H vor UV
Probenahmedatum 16.06.2025
Eingangsdatum 16.06.2025

Untersuchungsergebnisse

Feldmessungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Wassertemperatur	9.8	°C	±0.5 °C	keine
Ergiebigkeit (Feld)	100	L/min	-	keine

Mikrobiologie

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Aerobe mesophile Keime	0	KBE/ml	±0 %	keine
Escherichia coli	0	KBE/100ml	±0 %	keine
Enterokokken	0	KBE/100ml	±0 %	keine

Physikalisch-chemische Parameter

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
SSK 254 nm	0.6	1/m	±5 %	keine
Leitfähigkeit (20°C, Labor)	499	µS/cm	±3 %	keine
Leitfähigkeit (25°C, Labor)	552	µS/cm	±3 %	keine
pH (Labor)	7.3	pH	±5 %	keine

Härteparameter / Kationen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Gesamthärte	30.4	°fH	±5 %	keine
Gesamthärte	3.0	mmol/l	±5 %	keine
Karbonathärte (SV pH 4.3)	30.2	°fH	±5 %	keine
Säureverbrauch	6.0	mmol/l	±5 %	keine
Resthärte	0.2	°fH	-	keine
Calcium	94.5	mg/l	±10 %	keine
Magnesium	16.6	mg/l	±10 %	keine
Ammonium	<0.01	mg/l	±12 %	konform
Natrium	<2.0	mg/l	±10 %	konform
Kalium	1.8	mg/l	±10 %	keine

Anionen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Chlorid	1.3	mg/l	±5 %	keine
Fluorid	<0.1	mg/l	±20 %	konform
Nitrat	4.3	mg/l	±5 %	konform
Sulfat	1.7	mg/l	±10 %	keine

N- / P-Verbindungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Ortho-Phosphat	0.007	mg P/l	±10 %	konform

Nitrit	<0.002	mg/l	20	konform
--------	--------	------	----	---------

Beurteilung

Die mikrobiologische Konformität der Probe wird vor einstufiger Aufbereitung/Desinfektion gemäss der vom Bundesamt für Lebensmittelsicherheit und Veterinärwesen genehmigten Leitlinie des Schweizerischen Vereins des Gas- und Wasserfaches (SVGW W12 Modul D3) erst ab einer Anzahl von >100 KBE/100 ml Fäkalkeimen (E. coli oder Enterokokken) beurteilt. Deswegen wird die mikrobiologische Konformität der Probe nicht beurteilt, sondern nur die chemische (insofern Vorgaben bestehen). Die Probe ist bezüglich der geprüften und lebensmittelrechtlich geregelten Parameter konform.

Probendaten

Protokollnummer 12554013-9
Probenbezeichnung QWPW Schmittenbachstr. 1, QW Eggli, Burghalden (f 1214) - H nach UV
Probenahmedatum 16.06.2025
Eingangsdatum 16.06.2025

Untersuchungsergebnisse

Feldmessungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Wassertemperatur	9.8	°C	±0.5 °C	keine

Mikrobiologie

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Aerobe mesophile Keime	0	KBE/ml	±0 %	konform
Escherichia coli	0	KBE/100ml	±0 %	konform
Enterokokken	0	KBE/100ml	±0 %	konform

Beurteilung

Die Probe ist bezüglich der geprüften und lebensmittelrechtlich geregelten Parameter konform.

Probendaten

Protokollnummer 12554014-7
Probenbezeichnung Res. Würz, QW Würz 1-3, Ober-Reinsberg (f 1212/3) - H vor UV
Probenahmedatum 16.06.2025
Eingangsdatum 16.06.2025

Untersuchungsergebnisse

Feldmessungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Wassertemperatur	13.1	°C	±0.5 °C	keine
Ergiebigkeit (Feld)	32	L/min	-	keine

Mikrobiologie

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Aerobe mesophile Keime	1'900	KBE/ml	±0 %	keine
Escherichia coli	9	KBE/100ml	±0 %	keine
Enterokokken	43	KBE/100ml	±0 %	keine

Physikalisch-chemische Parameter

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
SSK 254 nm	0.5	1/m	±5 %	keine
Leitfähigkeit (20°C, Labor)	400	µS/cm	±3 %	keine
Leitfähigkeit (25°C, Labor)	443	µS/cm	±3 %	keine
pH (Labor)	7.4	pH	±5 %	keine

Härteparameter / Kationen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Gesamthärte	24.2	°fH	±5 %	keine
Gesamthärte	2.4	mmol/l	±5 %	keine
Karbonathärte (SV pH 4.3)	24.0	°fH	±5 %	keine
Säureverbrauch	4.8	mmol/l	±5 %	keine
Resthärte	0.3	°fH	-	keine
Calcium	76.9	mg/l	±10 %	keine
Magnesium	12.3	mg/l	±10 %	keine
Ammonium	<0.01	mg/l	±12 %	konform
Natrium	<2.0	mg/l	±10 %	konform
Kalium	1.1	mg/l	±10 %	keine

Anionen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Chlorid	<1.0	mg/l	±5 %	keine
Fluorid	<0.1	mg/l	±20 %	konform
Nitrat	3.4	mg/l	±5 %	konform
Sulfat	2.0	mg/l	±10 %	keine

N- / P-Verbindungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Ortho-Phosphat	0.005	mg P/l	±10 %	konform

Nitrit	<0.002	mg/l	20	konform
--------	--------	------	----	---------

Beurteilung

Die mikrobiologische Konformität der Probe wird vor einstufiger Aufbereitung/Desinfektion gemäss der vom Bundesamt für Lebensmittelsicherheit und Veterinärwesen genehmigten Leitlinie des Schweizerischen Vereins des Gas- und Wasserfaches (SVGW W12 Modul D3) erst ab einer Anzahl von >100 KBE/100 ml Fäkalkeimen (E. coli oder Enterokokken) beurteilt. Deswegen wird die mikrobiologische Konformität der Probe nicht beurteilt, sondern nur die chemische (insofern Vorgaben bestehen). Die Probe ist bezüglich der geprüften und lebensmittelrechtlich geregelten Parameter konform.

Probendaten

Protokollnummer 12554015-5
Probenbezeichnung Res. Würz, QW Würz 1-3, Ober-Reinsberg (f 1212/3) - Rohr nach UV
Probenahmedatum 16.06.2025
Eingangsdatum 16.06.2025

Untersuchungsergebnisse

Feldmessungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Wassertemperatur	13.3	°C	±0.5 °C	keine

Mikrobiologie

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Aerobe mesophile Keime	1	KBE/ml	±0 %	konform
Escherichia coli	0	KBE/100ml	±0 %	konform
Enterokokken	0	KBE/100ml	±0 %	konform

Beurteilung

Die Probe ist bezüglich der geprüften und lebensmittelrechtlich geregelten Parameter konform.

Probendaten

Protokollnummer 12554016-3
Probenbezeichnung QWPW Burri, QW Burri (f 7-1) - H vor UV
Probenahmedatum 16.06.2025
Eingangsdatum 16.06.2025

Untersuchungsergebnisse

Feldmessungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Wassertemperatur	8.5	°C	±0.5 °C	keine
Ergiebigkeit (Feld)	880	L/min	-	keine

Mikrobiologie

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Aerobe mesophile Keime	0	KBE/ml	±0 %	keine
Escherichia coli	0	KBE/100ml	±0 %	keine
Enterokokken	0	KBE/100ml	±0 %	keine

Physikalisch-chemische Parameter

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
SSK 254 nm	2.4	1/m	±5 %	keine
Leitfähigkeit (20°C, Labor)	317	µS/cm	±3 %	keine
Leitfähigkeit (25°C, Labor)	352	µS/cm	±3 %	keine
pH (Labor)	7.8	pH	±5 %	keine

Härteparameter / Kationen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Gesamthärte	19.1	°fH	±5 %	keine
Gesamthärte	1.9	mmol/l	±5 %	keine
Karbonathärte (SV pH 4.3)	19.0	°fH	±5 %	keine
Säureverbrauch	3.8	mmol/l	±5 %	keine
Resthärte	0.1	°fH	-	keine
Calcium	55.7	mg/l	±10 %	keine
Magnesium	12.6	mg/l	±10 %	keine
Ammonium	<0.01	mg/l	±12 %	konform
Natrium	<2.0	mg/l	±10 %	konform
Kalium	0.5	mg/l	±10 %	keine

Anionen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Chlorid	<1.0	mg/l	±5 %	keine
Fluorid	<0.1	mg/l	±20 %	konform
Nitrat	3.4	mg/l	±5 %	konform
Sulfat	<1.0	mg/l	±10 %	keine

N- / P-Verbindungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Ortho-Phosphat	<0.002	mg P/l	±10 %	konform

Nitrit	<0.002	mg/l	20	konform
--------	--------	------	----	---------

Beurteilung

Die mikrobiologische Konformität der Probe wird vor einstufiger Aufbereitung/Desinfektion gemäss der vom Bundesamt für Lebensmittelsicherheit und Veterinärwesen genehmigten Leitlinie des Schweizerischen Vereins des Gas- und Wasserfaches (SVGW W12 Modul D3) erst ab einer Anzahl von >100 KBE/100 ml Fäkalkeimen (E. coli oder Enterokokken) beurteilt. Deswegen wird die mikrobiologische Konformität der Probe nicht beurteilt, sondern nur die chemische (insofern Vorgaben bestehen). Die Probe ist bezüglich der geprüften und lebensmittelrechtlich geregelten Parameter konform.

Probendaten

Protokollnummer 12554017-1
Probenbezeichnung QWPW Burri, QW Burri (f 7-1) - H nach UV
Probenahmedatum 16.06.2025
Eingangsdatum 16.06.2025

Untersuchungsergebnisse

Feldmessungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Wassertemperatur	8.5	°C	±0.5 °C	keine

Mikrobiologie

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Aerobe mesophile Keime	0	KBE/ml	±0 %	konform
Escherichia coli	0	KBE/100ml	±0 %	konform
Enterokokken	0	KBE/100ml	±0 %	konform

Beurteilung

Die Probe ist bezüglich der geprüften und lebensmittelrechtlich geregelten Parameter konform.

Probendaten

Protokollnummer 12554018-9
Probenbezeichnung QWPW Ried, QW Tanneregg 2-5 (f 1158) - H vor UV
Probenahmedatum 16.06.2025
Eingangsdatum 16.06.2025

Untersuchungsergebnisse

Feldmessungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Wassertemperatur	10.3	°C	±0.5 °C	keine
Ergiebigkeit (Feld)	170	L/min	-	keine

Mikrobiologie

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Aerobe mesophile Keime	5	KBE/ml	±0 %	keine
Escherichia coli	0	KBE/100ml	±0 %	keine
Enterokokken	0	KBE/100ml	±0 %	keine

Physikalisch-chemische Parameter

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
SSK 254 nm	0.4	1/m	±5 %	keine
Leitfähigkeit (20°C, Labor)	488	µS/cm	±3 %	keine
Leitfähigkeit (25°C, Labor)	541	µS/cm	±3 %	keine
pH (Labor)	7.4	pH	±5 %	keine

Härteparameter / Kationen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Gesamthärte	29.6	°fH	±5 %	keine
Gesamthärte	3.0	mmol/l	±5 %	keine
Karbonathärte (SV pH 4.3)	28.8	°fH	±5 %	keine
Säureverbrauch	5.8	mmol/l	±5 %	keine
Resthärte	0.8	°fH	-	keine
Calcium	85.1	mg/l	±10 %	keine
Magnesium	20.3	mg/l	±10 %	keine
Ammonium	<0.01	mg/l	±12 %	konform
Natrium	2.6	mg/l	±10 %	konform
Kalium	0.6	mg/l	±10 %	keine

Anionen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Chlorid	3.8	mg/l	±5 %	keine
Fluorid	<0.1	mg/l	±20 %	konform
Nitrat	7.3	mg/l	±5 %	konform
Sulfat	3.4	mg/l	±10 %	keine

N- / P-Verbindungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Ortho-Phosphat	<0.002	mg P/l	±10 %	konform

Nitrit	<0.002	mg/l	20	konform
--------	--------	------	----	---------

Beurteilung

Die mikrobiologische Konformität der Probe wird vor einstufiger Aufbereitung/Desinfektion gemäss der vom Bundesamt für Lebensmittelsicherheit und Veterinärwesen genehmigten Leitlinie des Schweizerischen Vereins des Gas- und Wasserfaches (SVGW W12 Modul D3) erst ab einer Anzahl von >100 KBE/100 ml Fäkalkeimen (E. coli oder Enterokokken) beurteilt. Deswegen wird die mikrobiologische Konformität der Probe nicht beurteilt, sondern nur die chemische (insofern Vorgaben bestehen). Die Probe ist bezüglich der geprüften und lebensmittelrechtlich geregelten Parameter konform.

Probendaten

Protokollnummer 12554019-7
Probenbezeichnung QWPW Ried, QW Tanneregg 2-5 (f 1158) - H nach UV
Probenahmedatum 16.06.2025
Eingangsdatum 16.06.2025

Untersuchungsergebnisse

Feldmessungen

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Wassertemperatur	10.3	°C	±0.5 °C	keine

Mikrobiologie

Analyt	Ergebnis	Einheit	MU	Beurteilung
Aerobe mesophile Keime	0	KBE/ml	±0 %	konform
Escherichia coli	0	KBE/100ml	±0 %	konform
Enterokokken	0	KBE/100ml	±0 %	konform

Beurteilung

Die Probe ist bezüglich der geprüften und lebensmittelrechtlich geregelten Parameter konform.

Informationen zum Ergebnisbericht

Die Ergebnisse beziehen sich ausschliesslich auf die eingereichten Proben zum Zeitpunkt der Untersuchung.

Für vom Auftraggeber bereitgestellte Proben gelten die Ergebnisse für die Probe wie erhalten. Der Untersuchungszeitraum erstreckt sich zwischen Probeneingang und dem Berichtsdatum. Details zu den Untersuchungsmethoden werden auf Verlangen mitgeteilt. Die Beurteilung bezieht sich auf die im Untersuchungszeitraum gültigen lebensmittelrechtlichen Grundlagen. Die Messunsicherheit wird gemäss Entscheidungsregel (siehe [zh.ch/kl](https://www.zh.ch/kl) «Zahlen und Fakten») bei der Bewertung der Konformität berücksichtigt. Die Verwendung von Auszügen (einzelne Seiten) oder Ausschnitten (Teile einzelner Seiten) des Ergebnisberichtes, sowie Hinweise auf den Ergebnisbericht (z. B. zu Werbezwecken oder Präsentationen), sind nur mit Genehmigung des Kantonalen Labors Zürich gestattet. Die untersuchten Proben werden ohne gegenteilige Abmachungen wie folgt entsorgt: Proben, die mikrobiologisch untersucht wurden, sowie Wasserproben unmittelbar nach der Untersuchung. Alle anderen Proben werden 30 Tage nach Abschluss der Untersuchung entsorgt.

Wird bei den Untersuchungsergebnissen auf die Verwendung einer Multimethode hingewiesen, werden nur die Analyten ausgewiesen, deren Gehalt über der Bestimmungsgrenze liegt. Die weiteren Analyten, die mit der Methode erfasst werden, können unter [zh.ch/multimethoden](https://www.zh.ch/multimethoden) eingesehen werden.

Fehlt für einen Analyten zurzeit eine rechtliche Beurteilungsgrundlage, wird das Ergebnis mit "keine" beurteilt.

Zur besseren Übersicht befindet sich im Anhang zu diesem Ergebnisbericht eine Zusammenfassung aller Untersuchungsergebnisse des Auftrags.

Abkürzungen

<	Wert liegt unter der Bestimmungsgrenze. Diese entspricht dem numerischen Wert der nach dem Zeichen < (kleiner als) folgt.
KBE	Koloniebildende Einheiten
MU	Messunsicherheit
nn	nicht nachweisbar
wk	Befindet sich in der Ergebnistabelle beim Ergebnis der Index ^{wk} , wurde das angegebene Resultat wiederfindungskorrigiert.

Verwendete Methoden und Messprinzipien

Methode	Messprinzip	Analyt
BER	Berechnung	Gesamthärte, Karbonathärte (SV pH 4.3), Leitfähigkeit (25°C, Labor), Resthärte
LJ	--	Ergiebigkeit (Feld)
Z8201	kulturell quantitativ	Aerobe mesophile Keime
Z8202	kulturell quantitativ	E. coli
Z8204	kulturell quantitativ	Enterokokken
Z8300	UV/VIS	SSK 254 nm
Z8301	IC-Leitfähigkeit	Chlorid, Fluorid, Nitrat, Sulfat
Z8302	Titration	Calcium, Gesamthärte, Magnesium
Z8304	UV/VIS	Ammonium
Z8305	UV/VIS	Ortho-Phosphat
Z8310	Konduktometrie	Leitfähigkeit (20°C, Labor)
Z8311	Titration	Säureverbrauch
Z8314	Potentiometrie	pH (Labor)
Z8317	Temperatur	Wassertemperatur (Feld)
Z8318	UV/VIS	Nitrit
Z8401	IC-Leitfähigkeit	Kalium, Natrium

Kantonales Labor Zürich

Sachbearbeiter
Rang Cho

Freigabe Bericht
Andrea Bader

Hinweis: Der Bericht wurde elektronisch erstellt und ist ohne Unterschrift gültig.



Ergebnisbericht Anhang

Zusammenfassung Untersuchungsergebnisse

Auftrag 1254882 (Anhang)

Erstellt am 19.06.2025 15:44

Kanton Zürich
Gesundheitsdirektion
Kantonales Labor Zürich
Fehrenstr.15, Postfach
8032 Zürich
Seite 1/5

Probenr. oder Bezeichnung		g. Aeschgasse 4 - LB 2013	Schulhaus Schmittenbach, Tösstalstr. 157 - H WB Abwart (UG)	Tösstalstr. 427 - LB 1955	Bahnhof Gibswil - H WC	Langenberg 1 - H MR	QWPW Schmittenbachstr. 1, QW Eggli, Burghalden (f 1214) - H vor UV
Probeneingangsdatum		16.06.2025	16.06.2025	16.06.2025	16.06.2025	16.06.2025	16.06.2025
Analyt	Einheit	12554007-2	12554008-0	12554009-8	12554010-5	12554011-3	12554012-1
Feldmessungen							
Wassertemperatur	°C	14.6	18.6	16.7	13.9	15.4	9.8
Ergiebigkeit (Feld)	L/min						100
Mikrobiologie							
Aerobe mesophile Keime	KBE/ml	0	3	0	3	5	0
Escherichia coli	KBE/100ml	0	0	0	0	0	0
Enterokokken	KBE/100ml	0	0	0	0	0	0
Physikalisch-chemische							
Parameter							
SSK 254 nm	1/m	1.6	0.8	0.6	0.4	0.4	0.6
Leitfähigkeit (20°C, Labor)	µS/cm	392	495	493	489	490	499
Leitfähigkeit (25°C, Labor)	µS/cm	434	549	547	542	543	552
pH (Labor)	pH	7.7	7.2	7.3	7.3	7.7	7.3
Härteparameter / Kationen							
Gesamthärte	°fH	23.7	30.1	30.3	29.7	29.7	30.4
Gesamthärte	mmol/l	2.4	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0
Karbonathärte (SV pH 4.3)	°fH	23.5	30.0	29.9	28.9	28.9	30.2
Säureverbrauch	mmol/l	4.7	6.0	6.0	5.8	5.8	6.0
Resthärte	°fH	0.2	0.1	0.5	0.9	0.8	0.2
Calcium	mg/l	71.6	94.0	93.4	84.9	84.9	94.5
Magnesium	mg/l	14.3	16.3	17.0	20.8	20.8	16.6
Natrium	mg/l	<2.0	<2.0	<2.0	2.6	2.7	<2.0
Kalium	mg/l	1.2	1.7	1.7	0.6	0.7	1.8
Ammonium	mg/l						<0.01
Anionen							
Chlorid	mg/l	<1.0	1.3	1.4	3.8	4.2	1.3



Ergebnisbericht Anhang

Zusammenfassung Untersuchungsergebnisse

Auftrag 1254882 (Anhang)

Erstellt am 19.06.2025 15:44

Kanton Zürich
Gesundheitsdirektion
Kantonales Labor Zürich
Fehrenstr.15, Postfach
8032 Zürich
Seite 2/5

Probenr. oder Bezeichnung		g. Aeschgasse 4 - LB 2013	Schulhaus Schmittenbach, Tösstalstr. 157 - H WB Abwart (UG)	Tösstalstr. 427 - LB 1955	Bahnhof Gibswil - H WC	Langenberg 1 - H MR	QWPW Schmittenbachstr. 1, QW Eggli, Burghalden (f 1214) - H vor UV
Probeneingangsdatum		16.06.2025	16.06.2025	16.06.2025	16.06.2025	16.06.2025	16.06.2025
Analyt	Einheit	12554007-2	12554008-0	12554009-8	12554010-5	12554011-3	12554012-1
Fluorid	mg/l	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1
Nitrat	mg/l	4.1	4.4	4.5	7.3	7.7	4.3
Sulfat	mg/l	1.4	1.8	1.8	3.4	3.5	1.7
N- / P-Verbindungen							
Ortho-Phosphat	mg P/l						0.007
Nitrit	mg/l						<0.002



Ergebnisbericht Anhang

Zusammenfassung Untersuchungsergebnisse

Auftrag 1254882 (Anhang)

Erstellt am 19.06.2025 15:44

Kanton Zürich
Gesundheitsdirektion
Kantonales Labor Zürich
Fehrenstr.15, Postfach
8032 Zürich
Seite 3/5

Probenr. oder Bezeichnung		QWPW Schmittenbachstr. 1, QW Eggli, Burghalden (f 1214) - H nach UV	Res. Würz, QW Würz 1-3, Ober- Reinsberg (f 1212/3) - H vor UV	Res. Würz, QW Würz 1-3, Ober- Reinsberg (f 1212/3) - Rohr nach UV	QWPW Burri, QW Burri (f 7-1) - H vor UV	QWPW Burri, QW Burri (f 7-1) - H nach UV	QWPW Ried, QW Tanneregg 2-5 (f 1158) - H vor UV
Probeneingangsdatum		16.06.2025	16.06.2025	16.06.2025	16.06.2025	16.06.2025	16.06.2025
Analyt	Einheit	12554013-9	12554014-7	12554015-5	12554016-3	12554017-1	12554018-9
Feldmessungen							
Wassertemperatur	°C	9.8	13.1	13.3	8.5	8.5	10.3
Ergiebigkeit (Feld)	L/min		32		880		170
Mikrobiologie							
Aerobe mesophile Keime	KBE/ml	0	1'900	1	0	0	5
Escherichia coli	KBE/100ml	0	9	0	0	0	0
Enterokokken	KBE/100ml	0	43	0	0	0	0
Physikalisch-chemische							
Parameter							
SSK 254 nm	1/m		0.5		2.4		0.4
Leitfähigkeit (20°C, Labor)	µS/cm		400		317		488
Leitfähigkeit (25°C, Labor)	µS/cm		443		352		541
pH (Labor)	pH		7.4		7.8		7.4
Härteparameter / Kationen							
Gesamthärte	°fH		24.2		19.1		29.6
Gesamthärte	mmol/l		2.4		1.9		3.0
Karbonathärte (SV pH 4.3)	°fH		24.0		19.0		28.8
Säureverbrauch	mmol/l		4.8		3.8		5.8
Resthärte	°fH		0.3		0.1		0.8
Calcium	mg/l		76.9		55.7		85.1
Magnesium	mg/l		12.3		12.6		20.3
Ammonium	mg/l		<0.01		<0.01		<0.01
Natrium	mg/l		<2.0		<2.0		2.6
Kalium	mg/l		1.1		0.5		0.6
Anionen							
Chlorid	mg/l		<1.0		<1.0		3.8



Ergebnisbericht Anhang

Zusammenfassung Untersuchungsergebnisse

Auftrag 1254882 (Anhang)

Erstellt am 19.06.2025 15:44

Kanton Zürich
Gesundheitsdirektion
Kantonales Labor Zürich
Fehrenstr.15, Postfach
8032 Zürich
Seite 4/5

Probenr. oder Bezeichnung		QWPW Schmittenbachstr. 1, QW Eggli, Burghalden (f 1214) - H nach UV	Res. Würz, QW Würz 1-3, Ober- Reinsberg (f 1212/3) - H vor UV	Res. Würz, QW Würz 1-3, Ober- Reinsberg (f 1212/3) - Rohr nach UV	QWPW Burri, QW Burri (f 7-1) - H vor UV	QWPW Burri, QW Burri (f 7-1) - H nach UV	QWPW Ried, QW Tanneregg 2-5 (f 1158) - H vor UV
Probeneingangsdatum		16.06.2025	16.06.2025	16.06.2025	16.06.2025	16.06.2025	16.06.2025
Analyt	Einheit	12554013-9	12554014-7	12554015-5	12554016-3	12554017-1	12554018-9
Fluorid	mg/l		<0.1		<0.1		<0.1
Nitrat	mg/l		3.4		3.4		7.3
Sulfat	mg/l		2.0		<1.0		3.4
N- / P-Verbindungen							
Ortho-Phosphat	mg P/l		0.005		<0.002		<0.002
Nitrit	mg/l		<0.002		<0.002		<0.002



Ergebnisbericht Anhang

Zusammenfassung Untersuchungsergebnisse

Auftrag 1254882 (Anhang)

Erstellt am 19.06.2025 15:44

Probenr. oder Bezeichnung		QWPW Ried, QW Tanneregg 2-5 (f 1158) - H nach UV
Probeneingangsdatum		16.06.2025
Analyt	Einheit	12554019-7
Feldmessungen		
Wassertemperatur	°C	10.3
Mikrobiologie		
Aerobe mesophile Keime	KBE/ml	0
Escherichia coli	KBE/100ml	0
Enterokokken	KBE/100ml	0

Legende

1 Ergebnis nicht konform (in **roter** Farbe gekennzeichnet).

2 Bitte Bemerkungen zu Analyten im Ergebnisbericht beachten.

^{wk} Befindet sich in der Ergebnistabelle beim Ergebnis der Index ^{wk},
wurde das angegebene Resultat wiederfindungskorrigiert.